

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0082/2016/K
Č.sp.: 4346-2016-BA

Bratislava 23. 12. 2016

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania EUROPA CENTER, s. r. o., Tomášikova 19, 821 02 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 36 634 611

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov tým, že porušil povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur).

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, v zmysle vyššie uvedenej povinnosti, listom Ev. č. 35204/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 požiadal spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o., Tomášikova 19, 821 02 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 36 634 611 o vyjadrenie, a to o preukázanie splnenia povinnosti podľa § 17 ods. 15 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a teda doručenia cenníkov elektriny platných a účinných na rok 2016 Úradu pre reguláciu sieťových odvetví pred ich účinnosťou, v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto listu. Spoločnosť

EUROPA CENTER, s. r. o., Tomášikova 19, 821 02 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 36 634 611 poskytla Úradu pre reguláciu sieťových odvetví požadované vyjadrenie v rozsahu stanovenom v liste Ev. č. 35204/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 až elektronickou poštou zo dňa 12. 10. 2016 a teda nie v stanovenej lehote. Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o., Tomášikova 19, 821 02 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 36 634 611 si povinnosť stanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, a to poskytovať úradu doklady, podklady, údaje a iné informácie potrebné na výkon pôsobnosti úradu v lehotách a v rozsahu stanovenom úradom, nespĺnila, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500822016.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o., Tomášikova 19, 821 02 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 36 634 611 (ďalej len „EUROPA CENTER, s. r. o.“) neposkytla úradu požadované vyjadrenie v rozsahu ustanovenom v liste Ev. č. 35204/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 v lehote určenej úradom, to je v lehote do 5 pracovných dní od doručenia listu, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka číslo: 113975/B. Spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. je držiteľom povolenia č. 2008E 0329 – 3. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny a dodávka elektriny.

Úrad listom Ev. č. 45059/2016/BA zo dňa 09. 12. 2016 oznámil spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. nedodržaním povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad listom Ev. č. 35204/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 požiadal spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. o vyjadrenie, a to o preukázanie splnenia povinnosti podľa § 17 ods. 15 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a teda doručenia cenníkov elektriny platných a účinných na rok 2016 úradu pred ich účinnosťou, v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto listu. List bol spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. doručený dňa 03. 10. 2016.

Spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. poskytla úradu požadované vyjadrenie v rozsahu stanovenom v liste Ev. č. 35204/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 až elektronickou poštou zo dňa 12. 10. 2016 a teda nie v stanovenej lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia listu.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. si povinnosť stanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., a to poskytovať úradu doklady, podklady, údaje a iné informácie potrebné na výkon pôsobnosti úradu v lehotách a v rozsahu stanovenom úradom, nespĺnila, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému správne konaniu sa spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. vyjadrila dňa 15. 12. 2016, kde uviedla, že dňa 13. 12. 2016 jej bol doručený list Ev. č. 45059/2016/BA zo dňa 09. 12. 2016 vo veci splnenia si povinnosti podľa § 17 ods. 15 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. sa v tomto liste vyjadrila k cenníkom elektriny a nie k porušeniu povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a teda nezaslanie vyjadrenia úradu v stanovenej lehote. Taktiež požiadala o neuloženie sankcie za nezaslanie cenníkov elektriny úradu.

Dňom doručenia listu Ev. č. 45059/2016/BA zo dňa 09. 12. 2016, ktorý bol spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. doručený dňa 13. 12. 2016, začalo voči spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. správne konanie vo veci uloženia sankcie, pokuty, za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. Táto povinnosť zakotvuje, že regulované subjekty sú povinné predkladať úradu požadované vyjadrenia, doklady a iné informácie jednak v rozsahu, spôsobom ako aj v lehotách určených úradom. Úrad požiadal spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. listom Ev. č. 35204/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 o predloženie vyjadrenia, a to v určenej lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto listu. Spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. nepredložila úradu požadované vyjadrenie v tejto stanovenej lehote. Za porušenie tejto povinnosti je spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. ukladaná pokuta týmto rozhodnutím, nie za porušenej inej povinnosti.

Správny orgán pri vydávaní tohto rozhodnutia vzal do úvahy vyjadrenie spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. Po preskúmaní skutkového stavu a zohľadnení skutočností uvedených spoločnosťou EUROPA CENTER, s. r. o. je evidentné a preukázané, že spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., nakoľko neposkytla úradu vyjadrenie v lehote ustanovenej v liste. Spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. bola povinná splniť si povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a zaslať úradu požadované vyjadrenie v lehote ustanovenej úradom, a teda v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia listu Ev. č. 35204/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016. Uvedená povinnosť je základnou povinnosťou, ktorú musia dodržiavať všetky regulované subjekty, tak aby úrad mohol v zmysle zákona plniť si svoje povinnosti a zabezpečiť tak základný účel a predmet samotnej regulácie.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2016. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. nemusela byť zaslaná urgencia na splnenie si svojej zákonnej povinnosti a k jej splneniu pristúpila z vlastnej iniciatívy, aj keď po stanovenej lehote. Rovnako však správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Neposkytnutie uvedenej informácie úradu v ustanovenej lehote mohlo negatívne ovplyvniť výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Pri posudzovaní spáchaného správneho deliktu spoločnosťou EUROPA CENTER, s. r. o. a určovaní výšky uloženej pokuty správny orgán prihliadol aj na dĺžku omeškania spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. pri predložení požadovaného vyjadrenia. Správny orgán vzal

do úvahy pri ukladaní pokuty aj fakt, že k dopusteniu sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. došlo nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu, ktorým nebola spôsobená škoda na strane žiadnych odberateľov.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o. jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou EUROPA CENTER, s. r. o. navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj k priťažujúcim okolnostiam. To je najmä fakt, že spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o., ako regulovaný subjekt, si musí byť vedomá a znalá všetkých svojich povinností týkajúcich sa oblasti sieťových odvetví. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o., tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 11. 10. 2016 do predloženia požadovaného vyjadrenia. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 45059/2016/BA zo dňa 09. 12. 2016 oznámil spoločnosti EUROPA CENTER, s. r. o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť EUROPA CENTER, s. r. o. sa v určenej lehote vyjadrila dňa 15. 12. 2016. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Mgr. Klaudia Juhászová
riaditeľka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: EUROPA CENTER, s. r. o., Tomášikova 19, 821 02 Bratislava – mestská časť Ružinov